

# Opasraportti

## FHum - North Saami as a Foreign Language (2017 - 2018)

### North Saami as a Foreign Language

Address: Giellagas Institute/North Saami as a Foreign Language, PL 1000, 90014 University of Oulu, Finland

Telephone: Study guidance/University Lecturer +358 50 308 0682 and University Teacher +358 50 350 6504

E-mail: Staff e-mail addresses are in the form firstname.lastname@oulu.fi

### Admission requirements

The courses *683400P Basic Course in the North Sámi Language* (5 ECTS credits) and *683401P Advanced Course in the North Sámi Language* (5 ECTS credits) are compulsory for students of Saami Culture for whom Saami is a foreign language.

All students enrolled at the University of Oulu and registered as present are allowed to have the Basic Studies of North Saami as a Foreign Language as their subsidiary (minor) subject. It is a suitable subsidiary subject for students of Finnish, foreign languages, history and information studies, for instance, as well as students studying to become class teachers. Additionally, students who have already completed the Basic and Advanced Course in the North Saami Language may expand their studies and have Saami as a subsidiary subject.

After the completion of the Basic Studies (25 ECTS credits), if students want to minor in North Saami, they are to take an entrance exam for minor students held at the beginning of the autumn term and to display a good command of North Saami. The structure of the test is similar to the entrance exam organised in the summer. It consists of the following parts: a written exam (mastery of the structures, grammar rules, language planning and terminology of North Saami), a written production of Saami and a 20-minute interview in North Saami.

### Study guidance

Study guidance is provided by the University Lecturer tel. +358 50 308 0682 and University Teacher tel. +358 50 350 6504.

### North Saami as a Foreign Language

It is possible to complete the Basic Studies (25 ECTS credits) of North Saami as a Foreign Language. The aim of the studies is to provide the students with good written and oral skills in the North Saami Language. No previous studies are required.

### The study package and its learning outcomes

Upon completion of the Basic Studies package, students will be able to use North Saami in different situations that require oral and written skills, and they will be able to read various texts in North Saami. After completing the Basic Studies, students will be able to fluently use written and spoken Saami and follow teaching in Saami.

### Courses

683400P Basic Course in the North Saami Language (5 ECTS credits)

683401P Advanced Course in the North Saami Language (5 ECTS credits)

683402P Written Use of the North Saami Language (5 ECTS credits)

683403P Spoken Use of the North Saami Language I (5 ECTS credits)

683475P Spoken Use of the North Saami Language II (5 ECTS credit)

## Tutkintorakenteisiin kuulumattomat opintokokonaisuudet ja -jaksot

683401P: Advanced course in the North Saami language, 5 op

683400P: Basic course in North Saami language, 5 op

683403P: Oral Use of North Saami language I, 5 op

683475P: Spoken use of North Saami II, 5 op

683402P: Written use of the North Saami language, 5 op

## Opintojaksojen kuvaukset

### Tutkintorakenteisiin kuulumattomien opintokokonaisuuksien ja -jaksojen kuvaukset

#### 683401P: Advanced course in the North Saami language, 5 op

**Opiskelumuoto:** Basic Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Giellagas Institute for Saami Studies

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** Finnish

**Leikkaavuudet:**

ay683401P Advanced course in the North Saami language (OPEN UNI) 5.0 op

**Voidaan suorittaa useasti:** Kyllä

**ECTS Credits:**

5 ECTS credits

**Language of instruction:**

North Saami and Finnish

**Timing:**

1<sup>st</sup> year, periods III and IV

**Learning outcomes:**

Upon completion of the course, students will be able to use the essential grammar and basic vocabulary of North Saami. Students will be able to read various texts and discuss them. Students will also develop their written language skills during the course.

**Contents:**

Various reading, writing and pronunciation exercises, grammar and reading comprehension exercises

**Mode of delivery:**

Contact teaching

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures, exercises and independent study. 48 hours of contact teaching

**Prerequisites and co-requisites:**

Completion of the course *683400P Basic Course in the North Saami Language* is required.

**Recommended or required reading:**

Länsman, Helmi: *Cealkke dearvvuo#aid* 2–3; Aikio, Ante: *Pohjoissaamen jatkokurssi*, lecture material. The availability of the course books can be checked in WebOodi.

**Assessment methods and criteria:**

Examination or home exam, exercises

**Grading:**

0–5

**Person responsible:**

University Lecturer

**683400P: Basic course in North Saami language, 5 op**

**Opiskelumuoto:** Basic Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Giellagas Institute for Saami Studies

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** Finnish

**Leikkaavuudet:**

ay683400P Basic course in North Sámi language (OPEN UNI) 5.0 op

**Voidaan suorittaa useasti:** Kyllä

**ECTS Credits:**

5 ECTS credits

**Language of instruction:**

North Saami and Finnish

**Timing:**

1<sup>st</sup> year, period I and II

**Learning outcomes:**

Upon completion of the course, students will be familiarised with the core grammar of North Saami and they will be able to use it. Students will know the basic vocabulary. They will be able to read informal texts and discuss easy subjects as well as write short texts in Saami.

**Contents:**

Various reading, writing and pronunciation exercises; grammar; exercises related to the understanding of written and spoken Saami

**Mode of delivery:**

Contact teaching

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures, exercises, independent study, familiarisation with the literature. 48 hours of contact teaching

**Recommended or required reading:**

Länsman, Helmi: *Cealkke dearvvuo#aid* 1–2. Aikio, Ante: *Pohjoissaamen alkeiskurssi*, lecture material. The availability of the course books can be checked in WebOodi.

**Assessment methods and criteria:**

Examination and exercises

**Grading:**

0–5

**Person responsible:**

University Lecturer

## 683403P: Oral Use of North Saami language I, 5 op

**Opiskelumuoto:** Basic Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Giellagas Institute for Saami Studies

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** Finnish

**Leikkaavuudet:**

ay683403P Oral Use of North Saami language I (OPEN UNI) 5.0 op

**Voidaan suorittaa useasti:** Kyllä

**ECTS Credits:**

5 ECTS credits

**Language of instruction:**

North Saami

**Timing:**

2<sup>nd</sup> year, periods III and IV

**Learning outcomes:**

Upon completion of the course, students will be able to converse in North Saami using the basic vocabulary. Students will be able to apply the previously acquired grammatical and lexical skills to spoken language use. Additionally, vocabulary will be expanded.

**Contents:**

Supervised conversation exercises built around various themes and short oral presentations on different subjects. Emphasis will be on themes related to Saami culture. Written assignments and texts will be used to support the oral exercises.

**Mode of delivery:**

Contact teaching

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures and oral exercises. 48 hours of contact teaching.

**Prerequisites and co-requisites:**

Completion of the course *683402P Written Use of the North Saami Language* is required.

**Recommended or required reading:**

Lecture material

**Assessment methods and criteria:**

Spoken examination and oral exercises

**Grading:**

0—5

**Person responsible:**

University Lecturer

## 683475P: Spoken use of North Saami II, 5 op

**Voimassaolo:** 01.08.2011 -

**Opiskelumuoto:** Basic Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Giellagas Institute for Saami Studies

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** Finnish

**Voidaan suorittaa useasti:** Kyllä

**ECTS Credits:**

5 ECTS credits

**Language of instruction:**

North Saami

**Timing:**

3<sup>rd</sup> year, periods I and II

**Learning outcomes:**

Upon completion of the course, students will be able to discuss different subjects in North Saami in various communication situations.

**Contents:**

Oral exercises and presentations on different subjects and communication situations. Themes related to indigenous peoples will be emphasised.

**Mode of delivery:**

Contact teaching

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures and oral exercises. 48 hours of contact teaching

**Prerequisites and co-requisites:**

Completion of the course *683403P Spoken Use of the North Saami Language I* is required.

**Recommended or required reading:**

Lecture material

**Assessment methods and criteria:**

Exercises and a spoken examination

**Grading:**

0—5

**Person responsible:**

University Lecturer

## 683402P: Written use of the North Saami language, 5 op

**Opiskelumuoto:** Basic Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Giellagas Institute for Saami Studies

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** Finnish

**ECTS Credits:**

5 ECTS credits

**Language of instruction:**

North Saami and Finnish

**Timing:**

2<sup>nd</sup> year, periods I and II

**Learning outcomes:**

Students will recall what they have learned in the basic and advanced courses and apply them to their written assignments. Upon completion of the course, students will be in good command of the basic grammar of North Saami and will be able to write different types of texts.

**Contents:**

During the course, students will write translations and short texts in North Saami.

**Mode of delivery:**

Contact teaching

**Learning activities and teaching methods:**

Lectures, exercises and independent study. 48 hours of contact teaching

**Prerequisites and co-requisites:**

Completion of the courses *683400P Basic Course in the North Saami Language* and *683401P Advanced Course in the North Saami Language* is required.

**Recommended or required reading:**

Lecture material

**Assessment methods and criteria:**

Written assignments and exercises

**Grading:**

0—5

**Person responsible:**

University Lecturer